

SYS/TP / 5 9 7 6 / 2 1

Folknářská Meziboří, s.r.o.

Spisová značka: C 42167/KSUL vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Se sídlem: Lukavec č.p.24, 410 02 Lukavec

IČ: 07367856, DIČ: CZ 07367856

zastoupená: Ing. Tomáš Šenfelr, jednatel

Bankovní spojení a číslo účtu: Raiffeisenbank a.s. č. ú.: 831119002/5500

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

Spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem

Se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zastoupená: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku

bankovní spojení: Komerční banka, č. ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

KUPNÍ SMLOUVUdle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník, v platném znění**Článek I.****Úvodní ustanovení**

1. Prodávající realizoval stavbu „**MO026034 Meziboří, Hornická-vodovod a kanalizace**“ na pozemcích uvedených v kolaudačním rozhodnutí, ohledně které Městský úřad Litvínov - OŽP jako příslušný stavební úřad vydal dne 4.8.2020 kolaudační souhlas, č.j.: MELT/52959/2020/OŽP/DOK/KS.
2. Součástí stavby dle předchozího odstavce jsou následující věci:
 - a) nemovitosti evidované v katastru nemovitostí:
 - nejsou předmětem této smlouvy
 - b) stavby a provozní soubory:
 - vodovod o celkové délce 318,15 m, jak je zachyceno v dokumentaci skutečného provedení stavby
 - kanalizace o celkové délce 441,37 m, jak je zachyceno v dokumentaci skutečného provedení stavby

Dále jen „**Vodní dílo**“

Vzhledem k tomu, že Kupující vyjádřil svůj zájem nabýt do svého majetku Vodní dílo, rozhodly se smluvní strany, že nyní uzavřou tuto smlouvu, kterou Prodávající převede na Kupujícího vlastnické právo k Vodnímu dílu, tak jak je definováno shora.

Článek II. Prohlášení Prodávajícího

1. Prodávající prohlašuje a Kupujícímu zaručuje, že:
 - a) jsou splněny všechny podmínky nutné pro uzavření této smlouvy;
 - b) prodávající dodržel Technické parametry;
 - c) prodávající je výlučným vlastníkem Vodního díla a všech jeho částí, které jsou uvedeny v čl. I odst. 2 této smlouvy a jeho vlastnické právo k těmto věcem není nijak omezeno, ani nehrozí, že by omezeno být mohlo;

2. Prodávající doložil Kupujícímu splnění podmínek nutných pro uzavření této smlouvy:
 - SOD uzavřenou se zhotovitelem stavby se všemi dodatky
 - kolaudační rozhodnutí, viz Čl. I. odst. 1

3. Prodávající prohlašuje a odpovídá za to, že počet nově připojených obyvatel (ES, EP) k vodovodní síti bude nejméně 45,5 a ke kanalizační síti bude nejméně 45,5.

Článek III. Předmět smlouvy, kupní cena

1. Prodávající touto smlouvou převádí na kupujícího za Kupní cenu uvedenou níže v čl. III. odst. 3 Vodní dílo, jak je definováno shora v čl. I. odst. 2 a Kupující tyto věci do svého vlastnictví za tuto kupní cenu přijímá.

2. Kupující prohlašuje, že si Vodní dílo prohlédl a obeznámil se s podstatnou technickou dokumentací k němu a je mu jeho stav znám a nemá k němu výhrady, a tedy jej kupuje ve stavu, jak stojí a leží.

3. Kupní cena (dále jen "kupní cena") za Vodní dílo (všechny věci uvedené v čl. I. odst. 2 této smlouvy, které jsou jeho součástí) byla dohodou smluvních stran stanovena následovně:

a) [REDACTED]

[REDACTED]

c) [REDACTED]

4.

[Redacted]

**Článek IV.
Splatnost kupní ceny**

1. Sjednaná Kupní cena je splatná takto:

a) [Redacted]

b) [Redacted]

**Článek V.
Odstoupení od smlouvy**

1. Kupující je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že:

[Redacted]

2. [Redacted]

**Článek VI.
Odpovědnost Prodávajícího za vady Vodního díla**

1. P [Redacted]

2. P [Redacted]

3. [Redacted]

Článek VII. Předání a převzetí Vodního díla

Prodávající předá Kupujícímu Vodní dílo do užívání ke dni nabytí účinnosti této smlouvy. Zápis o předání a převzetí je přílohou č.1 této smlouvy.

Článek VIII. Účinnost smlouvy a registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v čl. I, v čl. II., v čl. III. týkající se kupní ceny, v čl. IV. týkající se splatnosti kupní ceny, v čl. V. týkající se odstoupení od smlouvy, v čl. VI. týkající se odpovědnosti Prodávajícího za vady Vodního díla, v čl. VII. týkající se předání a převzetí Vodního díla, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
4. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
5. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem, platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
6. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek IX. Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
 - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
 - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
 - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše),



- ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
- 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
 - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

X.

Společná a závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se zavazují informovat se navzájem o všech podstatných skutečnostech souvisejících s touto smlouvou, a to písemně. Kontaktními osobami v záležitostech souvisejících s touto smlouvou jsou:
- a) za Prodávajícího:
[REDACTED]
 - b) za Kupujícího:
([REDACTED])
2. Bude-li v souvislosti s touto smlouvou doručováno smluvním stranám, bude jim doručováno na adresu uvedenou u příslušné smluvní strany v záhlaví této smlouvy. V případě pochybností se má za to, že písemnost je doručena třetím dnem po jejím prokazatelném předání k poštovní přepravě.
3. Budoucí prodávající souhlasí se zveřejněním údajů týkajících se této smlouvy, a to v rozsahu: název obce, název Vodního díla, specifikace Vodního díla (Technické parametry), Deklarovaný počet nově připojených obyvatel, výše Kupní ceny. Toto omezení se nevztahuje na případné zveřejnění dle čl. IX této smlouvy.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu. Kupující obdrží tři stejnopisy a prodávající jeden.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dle čl. VIII odst. 4. a odst. 6.
6. Smluvní strany po přečtení této smlouvy shodně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána a uzavřena podle jejich svobodné a pravé vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.



Přílohy: 1. Zápis o předání a převzetí stavby

Lukavec dne 22.11.2021

Teplice dne 29.11.2021

Prodávající:
Folknářská Meziboří, s.r.o.
Lukavec 24
410 02 Lovosice
IČ: 07367856

Kupující:

Ing. Tomáš Šenfelc
jednatel
Folknářská Meziboří, s.r.o.

ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.
Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469

Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: není			
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: není			
Další ujednání: nejsou.			
Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SČVK Projektant: Architektonická kancelář – Stránský, Jiřího z Poděbrad 56/1, 405 02 Děčín 6, IČ: 44573707 Zhotovitel stavby: ZEMCAT spol.s.r.o., Valtířov čp. 86, 400 02, IČ: 28682254 Záruční doba končí dnem: 31. 10. 2022			
Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy <i>bez DPH</i>		K [REDACTED]	
Přílohy: 1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list 2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 1 list 3. Seznam dotčených pozemků – navrtávací pasy - 1 list			
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.			
Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	[REDACTED]	jednatel společnosti	[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
Přejímající organizace SVS a.s.	[REDACTED]	oblastní provozní inspektor	[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
Provozovatel SČVK	[REDACTED]	manažer ÚTP	[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] IČ: [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí			

* datem převzetí stavby do majetku vzniká SČVK p [REDACTED]

Příloha předávacího protokolu do majetku

NAVRTÁVACÍ PASY

Název stavby: Meziboří, Hornická - vodovod na p.p.č. 294, kanalizace na p.p.č.225/1

Č.j. dle SK/MK: 155/2018

Číslo stavby: MO 026 034

Katastrální území: Meziboří

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
1	██████	██████	
2	██████	██████	
3	██████	██████	
4	██████	██████	
5	██████	██████	
6	██████	██████	
7	██████	██████	
8	██	██████	
9	██████	██████	
10	██████	██████	
11	██████	██████	
12	██████	██████	
13	██████	██████	

B-